

## English translation of reference from Jelling Carrefour

### Reference

Henrik Aagaard Johanson and I have had an excellent collaboration in connection with a EURES-project from February until July 1998. Henrik worked as project consultant and I as the project manager.

The customer of the project where the EURES organisation in the region of Schleswig-Holstein/South Jutland. EURES (EUROpean Employment Services) is a co-operative between employment services, employers' associations, and employees' unions initiated by the European Commission.

The purpose of the project was to find possible solutions to pre-given problems regarding cross-border mobility of the labour force between Germany and Denmark. The solutions were to be found through a survey in other border regions within the European Union with an existing EURES co-operative. The interviews were made in Germany, Netherlands, Luxembourg, and Belgium.

Henrik where to cover the following tasks: Complete an interview guide; carry through the interviews in close collaboration with undersigned; analyse the interviews and write the final report.

Henrik has shown great dedication and responsibility, and has solved the assignment above all expectations. Consequently, the report was successful and highly satisfactory. Henrik is professionally skilled, competent, always well prepared, profound, and independent. Furthermore, he has shown good political sense during the various interviews. The collaboration was very positive, and even in pressed situations Henrik showed solution-orientation, flexibility, and high spirit.

Thus, I highly recommend Henrik.

Feel free to contact me

Sincerely,



# Jelling Carrefour

- Center for Regional EU-oplysning

Jelling, d. 19. november 1998

## Anbefaling

Henrik Aagaard Johanson og jeg har haft et fremragende samarbejde i forbindelse med et EURES-projekt i perioden februar til juli 1998, hvor Henrik har fungeret som projektkonsulent og jeg som leder af projektet.

Projektets aftagere var EURES i regionen Schleswig-Holstein/Sønderjylland. EURES (EUROpean Employment Services) er et samarbejde igangsat på initiativ af Europa-Kommissionen mellem arbejdsformidlingskontorer, arbejdsgiver- og arbejdstagerorganisationer.

Projektets formål var at finde mulige løsninger på nogle på forhånd givne pendlingsproblemer mellem Tyskland og Danmark gennem en interviewundersøgelse i andre EU-grænseregioner med et etableret EURES-samarbejde. Interviewene forgik i Tyskland, Holland, Luxembourg og Belgien.

Henriks arbejdsopgaver i projektet omfattede følgende: udarbejdelse af interviewguide, gennemførelse af interview i samarbejde med undertegnede, foreståelse af interviewanalysen samt rapportskrivningen.

Henrik har udvist stort engagement og ansvarlighed, og har løst opgaven over al forventning. Rapporten er således blevet et vellykket og yderst tilfredsstillende resultat. Henrik er faglig dygtig, altid velforberedt, grundig og selvstændig. Desuden har han udvist god politisk fornemmelse under de mange forskellige udenlandske interviews. Samarbejdet har været meget positivt og selv under pressede situationer har Henrik været løsningsorienteret, har udvist fleksibilitet og godt humør.

Jeg kan således give Henrik mine bedste anbefalinger.

I er velkomne til at tage kontakt til mig.

Med venlig hilsen

**Dan Agervig**  
Europa-Parlamentskandidat og  
leder af EU-kontoret Jylland/Fyn



Jelling Carrefour, Brandbjergvej 12, 7300 Jelling  
Tel.: 7587 2552, fax: 7587 2675, e-mail: eu-info@post4.tele.dk  
Jelling Carrefour er støttet af Europa-Kommissionens DG X